

Nzryr-krbz Pol Mz Lr Efiszs

Natq Ngr Nzaplxtqngr Mz

Nzryr-krbz Pol Mz Lr Efiszs

Aposol Pol yrle letz lc mzli kc tqmnc-ngrde mz presin mrkc Rom. ☆ Yrle mz mzli yiz 60—62 AD mz nibr nzrmcng miz Jiszs. Mzli lc yr-kzpze letz mz Filimon, lr Kolosia, x lr Filipae. Letz lcng amrlx dzbede esz' kx nzyrng miz presin. Yrbze letz lc miz knzrlxngiting kxtrngiulrJiu kcng tzmncng Provins kc Esia, miz taon kc Efiszs, yc-aepztrpz miz taon kcng Kolosia x Laodisea. Mzli ka mrlcde nzrpipebz kandre kc Trki.

Pol tryrleu letz lc miz nzatubqti-krde drtwr kx vz-rbr, a' miz nzpipx-krbzle da kxmrlzting amrlx kcng tqkam Gct bagu miz nzaxvctr-krbzku miz Mrlxde. Mz nzvz-nqblq-krqu lrpzki rde x nzmncz-krbzku miz zmatq ngrde, zmatq lc ycpxm bagu, murde na-aovxioku alwx x Setzn badr drka' nedeng.

Mrkcng Mz Letz Lc

Da kxmrlzting kcng tzvzpxmqng miz nzaxvctr-krbzku miz Kraes. [1:1—2:10]

Kxnzrlxngiting amrlx dzbede kxes' miz nzaxvctr-krbzlr miz Kraes, kxmule-esz' lr Jiu o kxtrngiulrJiu. [2:11—3:21]

Nqm q krdr x nzmnc-krdr natakitrde nzngini-krdr doa neng Gct. [4:1—6:9]

☆ : Aposol 28:30-31

Nayrlqzbzku dalr vea amrlx kcng tqkam Gct
bagu, murde natu-amqngi-ngrgu, mzli kc
tqvecku badr Setzn. [6:10-20]

Pol ayrkrpxle letz lc mz natq ngr nzarl-
lzbqngr. [6:21-24]

*Mz letz lc Pol pipx-kzpzle nzycmne-ebzpxngr tq
mz nzmnc-krgru badr Kraes:*

Nigu lrmakxtr nrkrdrdq Kraes x nide nargu.
[1:22-23; 4:15-16]

Apuku ma nyz Gct kc tqtr, tqmncpx-ngrm
Mqngrkxtr, x Jiszs nide nou rplz kx myatxpx-
zlwzbz mz ma lc. [2:21-22]

Jiszs apule ncblo kxyrlz x nigu lrmakxtr apuku
olvz rde kc tqmrlzti-zlwzle. [5:23-32]

¹ Ninge Pol kc tqmcpv Gct mz nzngini-krnge
aposol ne Mevalu Jiszs. Ryrbo bamu leplz
kxnztr neng Gct kcng tzmncng Efiszs, x tzvz-
nqblq-angidrlr Mevalu Jiszs. ² Krka'-ngrbo mz
Gct, Trtegu badr Kxetu rgv Jiszs Kxnzmcpv, kx
nakabzlr bamu zmrlz ngrdr kxmyalz x nzmnc-
zpvxngr.

*Da Kxmrlzting Kcng Tzvzpxmqng Mz
Nzaxvctr-krbzku Mz Kraes*

³ Na-awibzku mz Gct, kc tqngi Trte Kxetu rgv
Jiszs Kxnzmcpv. Murde mz nzaxvctr-krbzku mz
Kraes, Gct kc Heven kapemle bagu da kxm-
rlzting amrlx elr, mz nzokatr-krde nabzgu mz
nzmncngr kxtr. ⁴ Murde mzli kc nrllc trnzvzka-
ngrde, mcpvpele nigu mz nzngini-krgru leplz
nedeng x mz nzaxvctr-krbzku mz Kraes, murde
nanginigu leplz kxnztrng kxnztubqng mz nzobq-
krde. ⁵ Mz nivz lrde, pnzpe kai drtwr Gct kx

naotile nigu mz nzngini-krgru doa angidr nedeng mz Jiszs, murde mrlzbz bade. ⁶ X naglqlz-ngrgu nide zmrlz ngrde kxmyalz-esz'ngr, kc tqka-nrbalqmle bagu mz nzaxvctr-krbzle nigu mz Mrlxde Kxnmrlzti. ☆ ⁷ Jiszs xpele nigu mz mepyr ngrde mz nzarlapx-krde nigu mz zmatq ngr alwx. X dekc tqipqngr Gct nigu mz alwx rgung, mz nzvz-nqblq-krde zmrlz ngrde myalz-esz'ngr. ⁸ X pulio-ebir-ngrmle zmrlz ngrde lc bagu, mz nzvz-nqblq-krde nzetukr nzyrplapx-krde x nzkrlz-krde.

⁹⁻¹⁰ X mzli ka abrtzlvz Gct nzaelwapx-krmle bagu drtwr kxmyapxbz kc tqyrlq-kaile mzli kc bqnc, tqyc-kapqbz mz kxnzung amrlx krlzmle mzli ka. Kraes nide nou drtwr lc x atutrlle. Murde mz nzkrlyz-krbzle mzli kx mcpx Gct, Gct sa nayrlwr-lxblrlle mz dzbede kxes' kxnzung amrlx mrkc Heven x mz nrlc ka, murde namnclybzng mz Kraes kc nangi nardr. ¹¹ X mcpx Gct nigu x yrlq-pnzle drtwr kx nangingu doa nedeng mz nzaxvctr-krbzku mz Kraes. X Gct batrpzle da amrlx kx prtzm mz nzvz-nqblq-krde nzyrplapx-krde mz drtwr kc tqyrlqle. ¹² Murde nigr lr Jiu, mz nzbrti-kaikr drtwrgr Kraes, nabatrpzkr mz leplz nzglqpx-krdr Gct. ¹³ X nimu kxtrngiul-rjiu nzaxvctrpe-kzpzmu mz Kraes, murde mzli kc tqxlr-ngrnamu natq angidr, sc tqlxngitipe-kzamu Nrpakxmrlz lc. X mz nzbrtikr drtwrmu Kraes nzarlapx-krde nimu, Gct sc tqyrlqtrpebzle bamu rkx ngr nzngini-krmu leplz nedeng. Krlc Mqngrkxtr kc tqpipx-pnzle kx nakabzle mz leplz nedeng. ¹⁴ Mqngrkxtr apule trau kx nzka kai

☆ **1:6** Matiu 3:17

mz nzaelwapxngr kx sa naka-kzle da amrlx kcng tqesalz-ngrde. Murde Gct ka-kaipzle Mqn-grkxtr mz nzaelwapx-krde kx sa naka-kzpzle da kxmrlzting amrlx kx nzvzpxmqng mz nzngini-krgru leplz nedeng. Murde naglqpxku nide mz nzmrlzkr nqmq krde.

Pol Krka'-ngrde Lr Efiszs Kxnzrlxngiting

¹⁵⁻¹⁶ Mz nztwz-krgru da kxmrlzting lcng, sc tqkrka'pe-ngrne nimu, abzo mzli kx xlr x brtipe drtwrmu Kxetu rg, Jiszs Kxnzmcp, x mrlztiamu leplz kxnztrng ne Gct amrlx. X awi-zvz-ngrbo mz Gct nimu. ¹⁷ Gct nide Trte Kxetu rg, Jiszs Kxnzmcp, x nqmq krdeng amrlx myapx zlwz. X rlxti-zvzbo mz Gct kx nzyrplapxngr x nzkrlzng kx kabz Mqngrkxtr naetunepx-zvzng mz nabzmu, murde nzkrlz-krmu Gct naetunepx kz. ¹⁸ X nakrlz-kzamu da kxmrlzting kx nakabzle bamu. Murde sa nakabzle da lcng, tqobqtipxamu, mz nzkqle-krde nimu mz nzngini-krmu leplz nedeng. X krka'-ngrne kx nakrlz-angidramu kx nzngini-krmu leplz nedeng ngi da kxmrlz kxmyapxbz mz nabzde.

¹⁹⁻²⁰ X krka'-ngrne kx naxngi-angidramu zmatq ngrde kxetu-esz'ngr kc tqwz zvz mz nabzgu, mz nzngini-krgru kxnzrlxngiting. Murde mz zmatq kcpwz tqatulz-mou-ngrm Gct Jiszs mz nzbz-krde, x dekcpwz tqawxbuo-ngrmle nide me matq-esz'ngr mz nrlar Gct kxrtc kc Heven. ☆

²¹ X mz nzacive-krde kc Heven, Jiszs myaszlz-zlwzle kxnzeturng amrlx kxmule-esz' mz nrlc ka o mzlilxlr. Myaszlzle nidr mz nzxplr-krde, zmatq

ngrde, zmrlue ngrde, x drtqde, kxmule-esz' mzli ka o mzli kc navzm. *

²² X Gct yrqlqzbzle doa x da amrlx mz zmatq ngr Kraes, ☆ (kxmule-esz' leplz, enjrl, drka', animol, o da kxtrnzluung), mz nzmetx-krbzlr bade. ☆ Murde nangingide nar leplz amrlx kcng tzprtrng mz lrmakxtr. ²³ X lrmakxtr lcng nzaesz'tilr nide, murde nide nardr x nidr nrkrdrtdqde. X nide kc tqesz'-ngrde da amrlx.

2

Nzlungr Vzpxm Mz Nzaxvctr-krbzku Mz Kraes

¹ A' mzli lc trlxngitikalamu Kraes, mqngrmu bz, murde vz-rbr-zvzamu mz nzale-krmu alwx. ² X mzli lcde, apuamu kxnmnc-mrbrng mz nrlc, mz nzvz-nqblq-krmu Setzn, kc tqngi kxetu r drka' amrlx kcng tzmncng mrnyzdr mzlilxlr. X nide kc tqvz zvz nzbatr-krbzle mz leplz nzxpqbrlr-krdr Gct. ³ Mzli lc tqmnc-nqblq-kzkr nqm q nr drtwr kxtrka kcng tqyclzm mz nabzgr, mz nzrtrngzti-zvz-krbzkr da kznikeng mrlzm bagr. Nigr leplz kxdrka'-ngrng mz nzapu-krgr leplz amrlx, x takitrde Gct nzayrplapx-krde nigr mz zngya ngr drtwrde.

* **1:21** 1:18 Kzdung leplz mz drtwrdr natq lc tqrmnr-n-grbz natekqtr-kzlr mz nwrpi-krde kx, 'Krka'-ngrne kx nakr-lz-angidramu nzetukr da kxmrlzting kx nakabzle bamu.' 1:21 Mz mzli nyz Pol, leplz nwrpir kx enjrl x drka' nzaclveng badr kxnzetu ngr kandre x mztea amrlx. X nzota-etrng mz nztwz-krdr leplz mz nrlarde nyz Gct o Setzn. krkcng tzaovxiolr mrnyzdr batrpzle da mz nrlc ka. Kzdung Kristin nzlmgiti-kzlr drtwr lc, mz nzrlwx-krdr Daniel 4:25 x 10:13. Mc kz Hibru 2:5. ☆ **1:22** Sam 8:6 ☆ **1:22** Sam 110:1

⁴ Kxmule-esz', a' Gct yc zlwz mz drtwrde nigu leplz amrlx, murde aodu-zlwzle nigu. ⁵ Mzli lcde mqngrgu bz mz nzale-zvz-krgru alwx, a' Gct sc tqalupemle mqngrgu mz nzaxvctr-krbzle nigu mz Kraes. Arlapxle nigu mz nzvz-nqblq-krde zmrlz ngrde kxmyalz. ⁶ X mz nzaxvctr-krbzku mz Mevalu Jiszs, Gct atulz-kzple nigu mz nzbzngr, x wxbuo-kzku badr me matq Heven. *

⁷ Alele da lc murde mzli kc navzm na-aelwapx-angidr-ngrbzle nzetukr zmrlz ngrde kxmyalz-esz'ngr, mz da kx mrlzting amrlx kcng nzvzpxmqng mz nzaxvctr-krbzle nigu mz Kraes.

⁸⁻⁹ Murde nzrlapx-krmu vzpxm mz zmrlz ngr Gct kxmyalz, mz nzokatr-krde nimu mz nzabrtr-krbz drtwrmu mz Kraes. A' nzrlapxngr lc trvzpxpuu mz nimu esz'-krmu. A' Gct kx rka-nrbalqzb bamu, murde ma tqglqpx-lzbq-ngrnamu kx wz-ngrnamu da lc mz zmatq ngrmu esz'-krmu. ¹⁰ Gct wz-ngarde nigu mz nzmnc-krgru mz nrle ka mzli ka. X alule mqngrgu mz nzaxvctr-krbzle nigu mz Mevalu Jiszs. X mzli kc pnz, yrlqle drtwr mz da kxmrlzting kx suti drtwrde nzale-krzuleng.

Lr Jiu X KxtrngiulrJiu Nzngini-krdr Dzbede Kx Esz' Mz Kraes

¹¹ Nimu kxtrngiulrJiu nadcpz mz drtwrmu kx mzli kc pnz, nwrpi lr Jiu nimu kxtrnzpakrung, a' nidr kxnzpakrng mz nzvz-nqblq-krdr Loukxtr. Nwrpakrnglr lc dalr nrkrdrdq, a' tr-rngiscu zmatq ngr nztekqtr-krde nabz leplz. ¹² Mzli lcde, nzmnc-krmu trka, murde mnc-rlrubzmu mz

* **2:6** Drtwr lc angidatile mqngr kxnzrlxngiting mzli ka x nrkrdrdqdr kx mrna Heven kalr.

Kraes. X ni-kzpu' lr mrkzbleng murde trpnzngr nprtr-krmu mz nqvi lr Israel, leplz kcng tqmcp Gct. X trprtr-kzpwamuu mz Nzesz'tikr Drtwrdr badr. X trpnz-kzngr nzkrz-krmu Gct angidr x drtwrmu kc tqmatxpe nzobqtipxng da. ¹³ A' nimu kcng ena nzmnc-rlrubzng mz Gct, mzli ka vec-aepztrpemle nimu bade, mz mepyr ngr Kraes kc tqyrleo mz nzbz-krde nimu. ¹⁴⁻¹⁵ X Kraes batrpzle nzmnc-lxblr-krgu mz nrw, nimu kxtrngiulrJiu x nigr lr Jiu. Kzdung natq x nqmq x nzryr-ngrng mz Lou sc Mosis nzapulr drkq kx akipxle nigu x batrpzle nzngyati-lzbqkr drtwrgu. A' Kraes awxole drkq lc, x sc tqmape lou lcng mz nzrlrpx-krbzle nrkdrtdqde nzbz-krde nigu, murde nangingu dzbede kxes' kxmna mz nazxvctr-krmle nigu bade. Delc nide nou nrw ngrgu. ¹⁶ Murde yzlumi-kzpze nigu mz Gct mz dzbede kc esz' mz nzbz-krde nigu mz kros. X mz nznibqng Kraes, awxobzle zngya kx yc mz mzlr nigr lr Jiu x nimu kxtrngiulrJiu, murde namnc-zpwx-ngrgu badr Gct. †

¹⁷ Kraes vzm mz nzryapwxtipx-krde lrpzki r nzmnc-zpwxng badr Gct. Pibzle bamu, nimu

† **2:16** 2:14-15 Mwx Pol rpile 'drkq' mz nzaotikr drtwrde drkq ngr Mangr-nzangiongr Yawe kx akipxle kxtrngiulrJiu mz nprtr-krdr mrnyz lr Jiu. KxtrngiulrJiu nzkrzlr nprtr-krdr mrnyz lr Jiu mz nztekqtr-krdr nzrlxngitingr x mz nzngini-krdr lr Jiu mz nzrpakngr. Lou kxnmulr lcng nakipxng leplz. Kzdz rpile kx nzm lr Jiu nzmncng badr kxtrngiulrJiu, sa nabatrpze mz lr Jiu trnzaktirdeu nprtrngr mz nzangiongr. Mzli lc pnz, pris neng lr Jiu na-ale-zvzng blz, murde Gct naipqpxle alwx ngr leplz nedrng. A' mzli ka, sc tqangidatipe jiszs lou lcng, mz nzngini-krde Nei sip ne Gct, kc tqngi blz kxrmnr-ngrbz.

kxnmnc-rlrubzng mz Gct, x pi-kzple bagr, nigr kxnmnc-aepztrpzng bade. ☆ ¹⁸ Murde mzli ka, mz nzwzkr Kraes, nigu amrlx ngrgu nza-xvctrpzng mz Mqngrkxtr kcpwz, kxmule-esz' lr Jiu o kxtrngiulrJiu, x takitrpegu nztutr-krbzku mz mz Gct Trte. ¹⁹ Mz nzm-knde lcde, nimu kxtrngiulrJiu trpengr nzngini-krmu lnrarnrlc x doa lr mrkzble. Murde mzli ka nipemu lr mztea nyz Gct badr leplz kxnztr nedeng amrlx. X nimu neidu lrde x prtrpe-kzpzmu mz lr ma nyzde. ²⁰⁻²² X wz-ngrde ma nyzde lc tqtr mz nou rplz kx ngi nzalvztrkr aposol x profet. X Mevalu Jiszs nide rplz lc tqetu tqmyatpx-zlwzbz, murde nide rplz kc tzatuo kai, tqngi nou bute', x atu-amqngile ma kc. X rplz amrlx ngr ma kc nzaxvctrpzng bade. X apuku rplz lcng tqmwitr lxblr, tqngi drkq ngr ma lc tqtr. X Mqngrkxtr mncpxm elr. ☆

3

Nzwzkr Pol Mz Nzyapwxtipx-krbzle Nrpakxm-rlz Mz Leplz KxtrngiulrJiu

¹ Mevalu Jiszs yrlqle ninge nzyapwxtipx-krbo Nrpakxmrlz bamu, nimu kxtrngiulrJiu. X dekc tqmnc-ngrne mrka mz presin, murde alex da lc mz nzokatr-krnge nimu. ² Mwx xlrpeamu kx Gct aprcmle nzwzng lc bange, murde napipxbo bamu zmrlz ngrde kxmyalz. ³ Krlc da kx yc-kapq pnz kc tqaelwapx-ngrmle bange, da kc tqwai nzyrpe-krbo mz letz ka. ⁴ Mz nzrlwx-krmu letz lc, nakrlzamu nzaotikr drtwrnge drtwr kc

tqyrlq kai Gct mz nzarlapxngr leplz mz nzbzkr Kraes. ⁵ Murde traelwapx-ngrpwzleu drtwr lcde badr leplz kcng pnz. A' mzli ka, atwzlr-ngrmle Mqngrkxtr mz aposol x profet kxnztr nedeng mz nzaelwapxpe-krbzlele badr.

⁶ Drtwr lcde tqyc-kapq pnz nide sele. Lr Jiu x kxtrngiulrJiu nipedr dzbede kx esz' mz nzlxngiti-krdr Mevalu Jiszs. X nzprtrng rllrdr mz da kxm-rlzting kcng tqesalz-ngrbz Gct kx navzpxmqng mz nzngini-krdr nrkrdrdq Kraes. ⁷ Mz nzvz-nqblq-krde zmrlz ngr Gct kxmyalz, kamle bange zmatq ngrde, murde nawztrpo bade mz nzyapwxtipx-krnge Nrpakxmrlz. ⁸ Kxmule esz' leplz nedeng amrlx nzmyaszpxlr ninge, a' mz zmrlz ngrde kxmyalz rlr-ngrmle bange nzyapwxtipx-krbo mz kxtrngiulrJiu da kxmrlzting kx twzku mz Kraes, kx trnzkrizu me yrkrkipxle. *

⁹ X Gct kc tqwz-ngrde doa x da amrlx, yrlq-kaile drtwr mzli kc bqnc x yrlq-kapqle krlzmle mzli ka. X suti drtwrde kx nayokaetipxpebo mz leplz, kx mzli ka sc tqvzpe nzatutr-krde drtwr lc. ¹⁰ X suti kz drtwr Gct kx nigu lr-makxtr na-aelwapx-ngrbzku nzetukr nzyrplapx-krde mz enjrl x drka' kxnzetung kxnzrngiscng zmatq mrnyzdr mzlilxl. ¹¹ Da lcng tqale Gct mz nzvz-nqblq-krde me pnz drtwrde kx yrlq-pnzle mzli kc trwzka-ngrde nrlc. X mzli ka angidatipeleng mz nzwzkr Mevalu Jiszs, Kxetu rg. ¹² X mzli ka trmwxlrpekuu nzvz-krbzku mz

* **3:8** Pol rpile kx leplz neng Gct amrlx nzmyaszpxlr nide, murde ngitr-zlwzle nzatrkatik-krde kxnzlxngitilr Jiszs.

Gct mz nzkrka'ngr. Murde krlzku kx abrtzlvzle nigu mz nzabrtr-krbzku drtwrgu mz Jiszs x nzaxvctr-krbzku bade. ¹³ Mz nzmukrde lcde, bzkq nabzmu talvzo mz nzetqkr drtqnge mz nzyapwxtipx-krbo Nrpakxmrlz bamu, nimu kx-trngiulrJiu. Murde da kx prtzm bange ngi dalr nzokatrngr nimu.

Pol Krka'-ngrde Lr Efiszs

¹⁴ Mz nzaotikr drtwrnge da lcng tqmrlzting, tzvzpxmqng mz nzaxvctr-krbzmu mz Kraes, atuobo zpr mz nzkrka'-krbo mz mz Gct Trtegu.

¹⁵ Murde nide Trte neidu amrlx kx nzmncng Heven x kx nzmncng mrka mz nrlc ka. ¹⁶ Mz da lcng tqmrlzting, rlxtibo bade nzka-krbzle bamu zmatq ngr Mqngrkxtr mz nzaxplr-krde nimu navzo la mz nabzmu. ¹⁷ Murde namnc zvz mz nabzmu, mz nzbrkr drtwrmu. X krka'-ngrne kx nivz lr Gct nangi dzbr x nou nzmnc-krmu.

¹⁸ Murde mz zmatq ngrde nakrlz-angidramu nzetukr nivz lr Kraes. Murde nzyryz-krde, nzboi-krde, nzvzo-krde, x nzmyalz-krde tqvzpe tqvzpe.

¹⁹ X krka'-ngrne kx sa naxngibzmu nzetukr nivz lrde mz nabzmu, kxmule-esz' trpnzngr kxrkrlyz angidr. Murde na-aelwapx-zpwx-ngrnamu nivz lrde mz nqm q krmung amrlx.

²⁰⁻²¹ Mzli ka takitrde nzglqlz-krgru Gct. Murde krlzle nzalengr da kx myaszpx-zlvzle da amrlx kx rlxtibzku bade x myaszpx-kzle da amrlx kx aoti drtwrgu. X alele da lcng mz zmatq ngr Mqngrkxtr kc tqalu-zvzle nabzgu. Murde nigu lrmakxtr, mz nzaxvctr-krbzku mz Mevalu

Jiszs, na-amrlue-zvzku nide, tqvzpe tqvzpe. Eu, angida.

4

Drtwr Kxnzlxngitilr Kraes Naesz'ti

¹ Lalztqmamu bange. Mncpxmc mz presin murde wztrpo mz Kxetu. Naxplrmibz natqnge mz nzpi-angidr-krbo bamu kx nqm q krmu x nzmnc-krmu natakitrde nzqlekr Gct nimu mz nzngini-krmu doa nedeng. ² Lrpzki kx navz-nqblqamu nide sele. Avzo-lzbqamu. Nanginimu leplz ngr nrw. X bzkq drtwrmu ngya-anibz mz leplz kx nzatrkatilr nimu. A' mz nivz, rlr-ngrbzmu badr mzli r nztekqtr-krdr nqm nr drtwrdr. ³ Mnc-zvzamu mz nrw x mz nzesz'tikr drtwrmu mz nzmnc-lz-krbzmu mz Mqngrkxtr. ⁴ Murde nangingu dzbede kxes' mz da amrlx. Prtrku mz nrkrdrdq kcpwz. Twzku Mqngrkxtr kcpwz. X obqtipxku da kxmrlzting kcpwz mz nzqlekr Gct nzngini-kgu leplz nedeng. ⁵ X vz-nqblqku Kxetu kcpwz, mz nzrlxngitingr kcpwz. X mz drtq Gct kc tqngi Trte, Mrlxde, x Mqngrkxtr, prtrku mz nzwrkxtrngr kcpwz. *

⁶ Angioku Gct kcpwz, tqngi Trte leplz amrlx, tqmyaszlze nigu amrlx, tqmncpxm bagu amrlx, x tqmcpxle nigu amrlx mz nzale-kgu nzwz-krde.

⁷ Kxmule-esz', a' Kraes kamle bagu zmatq ngr nzwzng r kx bletipx-lxblrng mz nzwztr-krbzku bade, mz nzvz-nqblq-krde me pnz drtwrde. ⁸ Da kc tppingr Nzryrngkxtr le, kx mz nzwzdzkr

* **4:5** Mzli kc Pol tqyr-ngrde letz lc, lrmakxtr trpnzngr nza-kipx-lzbq-krdr mz nzwrkxtrngr.

Kxetu wq aovxiole enqmi kang kqlu. X kabzle da kxmrlzting mz ncblo. ✧ ⁹ Mz nzxlr-krgr natq lc, 'vzdz wq,' nakrlz-kzku kx vzo-kaip yu mz nrlc. ¹⁰ Mrlx kc tqvzom, nide kcpwz tqvzdz wq me matq esz'ngr, murde naesz'-ngrde da amrlx mz nrlc atwrnrngr. ¹¹ Nide kcpwz tqyrlqle leplz mz nzwz-krdr murde na-aclevelr lrmakxtr, mz nztwz-krdr nzwzkr aposol, o profet, o kxnzr-lepxng Nrpakxmrlz, o kxnzaclevelr leplz nedeng, o kxnzalvztr-ngrdr natqde, ¹² mz nzoliqti-krdr leplz neng Gct murde nawztrpzng bade. X mz nzwz-krdr lcng, sa na-axplrlr leplz kcng tqngi nrkrdrtdq Kraes, ¹³ vz vz mzli kx drtwrgu esz'ti mz nzlmgiti-krgr Mrlx Gct x nzkriz-krgr nide. Murde nzmnc-krgr badr nabr x na-apupwzku Kraes mz nqm q krgu amrlx. ¹⁴ Mzli lcpé nzmnc-krgr trapupeleu doa kxnztopwzng kx nztekqtr-ebir-ngrdr drtwrdr apule drtwrdr lcng tqtwzne nrc. Doa lcng tztwzlr nzalvztrngr kzbleng mzli kznikeng nzxlr-ngrdrle, apule da kx tqtwzne nenq. A' trapupekuu nidr, murde mzli ka rblxbz mz kxnzalvztr-rbrng nzesabrti-krdr nigu murde mc-zpwxku nzpokia-krdrng. ✧ ¹⁵ X mz nzvz-nqblq-krgr nivz angidr, napipx-etrku nzalvztr-ngrng angidr, murde naetunepx-zvzku mz da amrlx mz nzapu-krgr Kraes kc tqngi nargu. ¹⁶ X mz nzngini-krde nargu, amwitr-lxblrle leplz nedeng mz nrkrdrtdqde, apule neli kxetu kc tqaxvctrle mrkcng kqlu mz nrkrdrtdq ncblo. Murde mzli kc doa kxes'z' tqale-zpwx-ngrde nzwz-krde mz nzvz-nqblq-krde nivz lr Gct,

doa lc aetunepxle nzxplr-krngu, nigu amrlx mz nrkrdrtdq Kraes.

Nqmq Kr Leplz Neng Gct

¹⁷ Mz nzm-knde lde, pibo bamu mz drtdq Kxetu rgu x mz nzngini-krnge aposol nede, kx bzkd apupeamu kxtrnzrlxngitiung, murde nzaoti zvz drtdr da kxmane x trpnzng nrade. †

¹⁸ Rblxbz badr nzklz-zpwx-krdr nzalvztrng angidr, murde nqmq nr drtdr lc tqvz-rbr akamrbr-ngnde da mz nabzdr. X nzpdxpx-ngdrd nzlkr Gct kxmna murde ndr mngi x trnzklzlr nqmq knde. ¹⁹ Trnzclupeung mz da kx myangr drtdq, mz nzlrpx-lzbq-krdr nzvz-nqblq-zvz-krdr da kx mrlzbz mz nrkrdrtdq. X nzamqmiti-rblr nrkrdrtdq mz nzrmwimi-abean-krdr leplz kx trngiu kralzdr. X drtdr tresapxu mz nzale-rbr-krdr da lng.

²⁰ A' nimu, trngiu da kx nzalvztr-ngmu lc, mzli kc kai tqxlr-ngnamu Nrpa ngr Kraes. ²¹ Murde mzli lc tqxlrpe-ngnamu kx nzmnc-krmu navz-nqblq-zvzle natq angidr kc tqalvztrng Jisz.

²² Rpile kx na-axtpeamu nqmq kcng pnz tqvz-nqblqamu mzli kc trklzka-ngnamu Gct. Murde nqmq kxdrka'ng lde ng zatkatilr drtdrmu x nabzmu. ²³ A' narlr-ngrbzmu mz Gct nztekqtr-knde nimu, murde nanginimu leplz kxmna kcng nzao-krmu drtdrmu tqrna kz. ²⁴ X mz zbq kang kqlu narlrpx-lzbq-ngnamu mz

† **4:17** Kdzung da kxmane nidr seleng: nzangio-krm drka', nzmnc-xgle-krm zmatq ngm esz'-krm, nzvz-nqblq-krm nqmq kr leplz kx nzrpwa-ngdrd nzwzkr Gct, nzpdxpx-krm natq Gct, x kdzung kz da kxnmulr lng.

nznngini-krmu leplz kxmrna, murde navz-nqblq-angidramu Gct x nzmnc-krmu natubq zpwz x nalqngi mz nzobq-krde.

²⁵ Mz nzmu-krde lcde, bzkq pokiapebzmu mz kztemung, a' rpi-etramu da angidr. ☆ Murde nigu amrlx ngrgu leplz ngr nrkrdrdq kcpwz.

²⁶ Kzdung zngya ngr drtwr leplz trngiu alwx. A' aclvetio-lzbqm mzli kc tqngyangr drtwrm, ma tqvz-rbrq. ☆ Murde tr-rblxu nzvz-rbrngr mzli kc tqngyangr drtwrm. X bzkq zngya ngr drtwrm boi nzkrly-krbzle nzmwi-krm mz nrlckxbq. ☆ ²⁷ A' ipq ani kztem murde ma tqrlr-ngrbzme mz Setzn nzatrkti-krde nabzm.

²⁸ Mrlx kx pna da, bzkq pnape da. A' nawz-kato mz nzatatr-krmle da kx takitrde nide badr lr ma nyzde, vzmi nzokatr-krde nra-nzlu ngr leplz. ²⁹ Bzkq ycmne-atrkatiamu leplz mz nzrpibqti-krmu x nzrlcbqti-krmu nidr. A' rpi-tpwzmu natq kx takitrde nzaxplr-krde nabz leplz neng Kraes, murde na-amrlz-zvzamu krkcng tzlaltqng. ³⁰ Bzkq avzbzmu drtwr Mqngrkxtr, murde ma tqrblybz bade nzokatr-krde nimu. Murde Mqngrkxtr lc tqmncpxm mz nabzmu ngi rkx ngr nznngini-krmu leplz neng Gct. X nzvz-krde nzokatr-krde nimu nakrlzbzle mzli kc Gct na-arlapx-atwrnr-ngrde nimu mz zmatq ngr alwx, mz nzyzlu-krm Jiszs o mz nzbz-krmu.

³¹ Naesakiamu nztrngz-ngrbz drtwr kxtrka lcde seleng: nzlolvz-amqngi-krmu zngya ngr drtwrmu kx vz nabu, zngya kxetu, nztalwz-krmu, nzpibqti-krmu leplz, x nzmwatikr

drtwrmu leplz. ³² A' nivz lrmu namrlz x naycng
drtwrmu leplz kxnzkxpung x naokatramu nidr.
X ipq-lzbqamu, da kc tqwai Gct mz nzipq-krde
nimu mz nzaxvctr-krbzmu mz Kraes.

5

¹ Abzamu nzvz-nqblq-zvz-krmu lrpzki r Gct,
murde nimu doa nedeng kcng tqmrlzti-zlwzleng.

² Namrlzti-zvzamu leplz, da kc tqwai Kraes
nzmrlzti-krde nigu. Murde rlrpx-lzbq-ngarde
nzbz-krde nigu, mz nzngini-krde blz kx myapx-
esz'ngr kx abrtzlvz Gct.

³ X mz nznginipe-krmu lc leplz kxnztrng
ne Gct, nzmnc-krmu natubq-zvzpwz, murde
ma tzpikitingr leplz nimu nqmq krmu. Bzkq
rwmimiamu doa kx trngiu krnalzmu, x bzkq
aleamu da kx myangr drtq, x bzkq trkibramu.
Murde nqmq kxnzmur lcng trtakitrpleu leplz
nedeng. ⁴ Murde trtakitr-kzdeu nzryapwx-krmu
kxtrka. Bzkq yapwxtipxamu be kx amyale
drtq. Bzkq ycmne-lukurnr-ngnamu x rwxwiamu
leplz. A' awi-ngrbzmu mz Gct nivz lrde, mz
nzymne-krmu amrlx. ⁵ Leplz kcng tzprtrng
mz nzrmwingr leplz kx trngiu krnalzdrng, x
mz nzalengr da kx myangr drtq, x mz nzngini-
krdr trkibr, leplz kxnzmur lcng trnamncung
Heven badr Kraes x Gct Trte, x trnatwzlr
da kcng tzvzpxmqng mz Gct nzngini-krde King
rdr. Murde mz nzale-krdr da lcng trnzangiolru
Gct angidr, a' nzangiolr nidr esz'-krdr. ⁶ Bzkq
rlr-ngrbzmu mz leplz nzesabrti-krdr nimu, mz
nzipi-krbzlr kx Gct rlrpx-ngarde da lcng tqtrka.
Murde natq kxnzmur lcng nzvz-rbrng. X zngya

ngr drtwr Gct kalr sa natutitrle leplz amrlx kcng tzxpqbrlr-ngrrdr natqde. ⁷ Mz nzmu-krde lcde, bzkq prtrpzmu badr, a' kapx-lzbq-zvzmamu badr.

⁸ Murde mzli kc ena, apuamu leplz kcng tzmncng mz nzlo, murde alwx ngrmung nzakamrbr-ngrrdr da mz nabzmu. A' mzli ka apupeamu leplz kcng tzmncng mz zyzlr, murde da angidr kx vzpxm mz Kxetu pnamilxtipele nabzmu. Mz nzmu-krde lcde, mnc-nqblqamu da angidr lc. ☆

⁹ Murde leplz kcng tzmnc-nqblqlr da angidr lc, nqmq krdr sa namrlz, nalqngi, x natubq. ¹⁰ X abzamu nzkriz-krmu da kx abrtzlvz Kxetu, x vz-nqblqamu me pnz drtwrde. *

¹¹ Kapx-lzbqamu mz da kxmane kcng tqtrka. X pibzmu mz leplz kx da lcng ngi alwx.

¹² Murde myangr drtq leplz nzryapwxtinengr da kx nzrtrngzti-kapqbz leplz kxdrka'-ngrng. ¹³ A' mzli kc alwx kcng tqyc-kapq tzaelwapx-ngrrdr, leplz nakrlzlr da kx ngi drka'-ngrng. ¹⁴ Murde da angidr kx vzpxm mz Gct apule zyzlr kc tqaelwapx-ngrrde da kxtubq x da kxvz-rbr. Delc, leplz nzng-ngrrdr kx,

“Ei! Melzmq! Bzkq mwibqpeq!

A' tulzm mz nzbzngr mzli ka.

X rlr-ngrbz zyzlr ngr Kraes

Nzpnamilxti-zvz-krde nabzm.” †

¹⁵ Mz nzmu-krde lcde, obq-angidramu mz nzmnc-krmu. Bzkq apuamu ncblo kxngqngu,

☆ **5:8** Asaea 9:1-2 * **5:10** Naglxku nike abrtzlvz Gct mz nzrlwx-rgu Nzryrgrkxtr, murde pipxle da kx mrlzbz bade x da kx trkabz bade. † **5:14** Nabz lc nangr-ngrgu mz #110 'Lod, Glqlzkr' mz Buk R Nzangiong.

a' na-apuamu ncblo kxyrplapx. ¹⁶ Oliqti-zvzamu nzamrlz-krmu leplz, murde mzli ka leplz kxnzkqlung nzale-tpwzng da kxtrka. ¹⁷ Dekc tqrpi-ngrbo bamu kx bzkq apuamu ncblo kxngqngu, a' abzamu nzkrly-krmu me pnz drtwr Kxetu.

¹⁸ Bzkq rlr-ngrbzm m m nrmnqngr nzatrkatikrde nimu. Murde nrmnq-katongr rkatrpz m leplz nzmngz-abeane-krdr da kxdrka'ngr kx myangr drtq. A' rlr-ngrbzm m Mqngkxtr nzokatr-krde nimu, murde narkatrpz bamu nzale-krmu da kxtubq. ¹⁹ X m nzokatrkr Mqn-grkxtr, ycmne-etramu badr kztemung m natq ngr Sam, him, x nabz kxtrng. ✧ X angrlvzamu Kxetu m nabzmu atwrnng. ²⁰ X awi-zvz-ngrbzm da amrlx m Trtegu Gct, m nngini-krmu leplz neng Kxetu rgu Jiszs Kxnmcpx.

Olvz Kxnzyrlzng X Ncblo Ngrdrng

²¹ Doa ne Kraes namnclzbz m zmatq ngr kzt-edeng kxnzrlxngiting m nzamrlue-krde Kraes. ²² Mz nmz-krde lcde, nimu olvz kxnzyrlzng namnclzbzm m zmatq ngr ncblo ngrmng, m nzmncz-krbzm m Kxetu rgu. ²³ Kraes nide nargu kx aclve-angidrle nigu lrmakxtr m nngini-rgu nrkrdrtd. X nide kc tqarlapxle nigu. Mz nqm lcpwz, ncblo kxyrlz nangi nar olvz rde m nzacve-angidr-krdele. ²⁴ Mz nmz-krde lcde, nimu olvz narlr-lzbq-ngrbzm m nzmncz-krbzm m ncblo ngrmng, da kc tqwai lrmakxtr nzmncz-krbzlr m Kraes.

²⁵ X nimu ncblo kxnzyrlzng namrlztiamu olvz ngrmung, da kc tqwai Kraes nzmrlzti-krde lrmakxtr mz nzbz-krdeleng. ²⁶ Bz-ngrde nidr murde na-qlngile nidr mz lue ngr nzwrkxtrngr x mz nzlxngiti-krdr natqde. ²⁷ Murde lrmakxtr sa na-apule olvi kx nayrlzti Kraes kalr. X mzli ka sc tqatubqtile nide, murde natakitrde nide nztutr-krbzle mz mzte, mz nzngini-krde olvi kxluli, kxlqngipx, kxtr, x kxtubq-esz'ngr mz nzobq-krde, kx trtxpnzngr alwx ngrde x trpnzngr da kxvz-rbrtrpz bade. ²⁸ X nimu ncblo namrlztiamu olvz ngrmu da kc tqwai nzmrlzti-krmu nrkrdrtqmu. Murde mz nzmnc-lxblngr, ncblo kc tqmrlztile olvz rde mrlzti-lzbq kz. ²⁹⁻³⁰ X trpnzngr kx trkalr-ngrde nrkrdrtqde. A' aclve-angidrle x aputrle dakxnzng, da kc tqwai Kraes nzacive-krde nigu lrmakxtr, mz nzngini-krgr nrkrdrtqde. ³¹ Da kc tqwai nzpikr Nzryrngrkxtr le kx, *"Mzli kc ncblo x olvz tzetupe-ngrdr, nayrlzng. X nzamatq-lzbq-krdr namyaszpxle nzamatq-krdr kxnginidrng. X ncblo namnctr-amqngipebz mz olvz rde. Murde doa lcng li nznginipedr nrkrdrtq x leplz kxesz'."* ☆

³² X mz nqmq lcpwz Kraes ncdl lrmakxtr nidr nrkrdrtq x leplz kxesz'. Krlc da kx myapxbz kx trkrlz-angidrkaaku. ³³ Kxmule-esz', a' ncblo kxyrlz kxesz' namrlztile olvz rde, da kc tqwai nzmrlzti-lzbq-krde. X olvz kxyrlz na-amatqle ncblo ngrde. †

☆ **5:31** Nou 2:24; Matiu 19:5; Mak 10:7-8; 1 Korint 6:16 † **5:33** 5:25 Nivz lc ngi dalr nzkra-zvzngr da, a' trngiu dalr nzrtwz-zvzngr da. 5:33 Gct yrlqle nzyrlzng murde ncblo x olvz naokatr-lzbqng mz nzyrlz-krdr.

6

Doa Kxnztopwzng Badr Trtedr X Lxedr

¹ Nimu doa kxnztopwzng, lxngitibzmu natq trtemu badr lxemu, murde axvctr-lzbqpebzmu mz Kxetu x krlc me pnz drtwrde. ²⁻³ Da kc tqwai nzpikr Nzryrngrkxtr le kx, “Amrlue zvz trtem x lxem, murde na-amrlz Gct nim x namnc-zpwxq mz nrlc ka mzli kxboi.” ☆ Krlc lou sc Gct ayrnrngr kx amnqlzle kc tqvzmi nzesalz-krde.

⁴ A' nimu trte x lxe doa kxnztopwzng, bzkq angyatibzmu drtwr doa nemung. A' aclve-angidramu x alvztr-angidramu nidr, murde navz-nqblqlr me pnz drtwr Kxetu mz nzyrlvzlz-krmrlr.

Kxenzawzng X Kxnetu Rdrng

⁵ Nimu kxenzawzng, navz-nqblqamu natq kxnetu rmung mrka mz nrlc. X navzdzm mz nabzmu atwrnrngr nzamrlue-krmu nidr mz nzamatqngr, na-apule kx wztrpzmu mz Kraes.

⁶ Bzkq wz-angidrtx-ngrpwzmu mzli kx nztulvz-ngrdr nimu kxnetu rmung, murde naglqlz-ngrdr nimu. A' napq mz nabzmu nzvz-nqblq-angidr-krmu natqdr, mz nzapu-krmu kxenzwztr-pzng mz Kraes, murde krlc me pnz drtwr Gct. ⁷ Abrtzlvzamu nzwz-krmu, na-apule kx wztrpzmu mz Kxetu, a' trngiu ncblo. ⁸ Nadcpz mz drtwrmu kx Kxetu sa na-ayzlumle nzwz-krqu kxmrlz mz da kxmrlz, kxmule-esz' nigu kxenzawzng o trtingr. ⁹ X nimu kxnetung, kx namusr-kz-ngrnamu kxenzawz nemung lcpwz.

☆ **6:2-3** Nzrlaszng 20:12; Lou Kcpwz 5:16

Bzkq rpibzmu natq kx naxngitrir x natq ngr nzviplangr nidr. Nadcpz mz drtwrmu kx nimu badr Kxetu rmu esz' kc Heven, x mz nzobq-krde leplz amrlx kxnmzmu-tpwzlr esz'.

Dalr Vea Kx Kam Gct Bagu Mz Nzaovxio-krgr Setzn Badr Drka' Kztedeng

¹⁰ Natqngc kx nzrmnr-ngrbzng nidr seleng. Mnctr-amqngibzmu mz Kxetu rgu, murde narngiscmu zmatq mz nzaxplr-krde nimu.

¹¹ Vecku badr Setzn kc tqsuti drtwrde nzaovxio-krde nigu. Mz nmzmu-krde lcde, yrlqzbzmu dalr vea amrlx kcng tqkabz Gct bamu, murde natu-amqngi-ngrnamu mzli kc Setzn na-atalz-ngrde x naesabrti-ngrde nimu. ¹² Mz vea lc trveckuu badr leplz. A' vecku badr drka' kxnmzetung, kxnmzmailzng, x kxnmzmatqng kcng tzmncng mrnyzdr. Murde sc tzrbatrpzng alwx x da kxtrka mz nrlic ka, mz nzrngisc-krdr zmatq kxdrka'ngr.

¹³ Mz nmzmu-krde lcde, mzli ka nayrlqzbzmu dalr vea amrlx kcng tqkabz Gct bamu, murde mzli kc navec-ngrgu badr, natu-pz'li-ngrnamu nidr. X natu-amqngiamu nakrlzbzle mzli kc naykrpxngr nzvecngr lc.

¹⁴ Oliqti-lzbqamu mz nzngini-krmu ncblo ngr vea neng Gct. Murde ncblo ngr vea nzamqngitrir nrkalodr, murde naoliqng mz nzvecngr. X mz nqmq lcpwz, nzkriz-krmu da angidrng amrlx kx nzvzpxmqng mz Gct na-apule nrkalomu, murde naoliqamu mz nzaovxio-krmu nzpokianger amrlx. X ncblo ngr vea nzyrlqzbzlr temz ngr lomrdr kc tqyrputrngr nipna, murde enqmi rdrng ma

tzluplxtrpzlr lomrdr. Mz nqmq lcpwz, nzkrzlz-krmu kx tubqpebzmu mz nzobqkr Gct na-apule temz ngr lomrmu, murde Setzn ma tqbatrpzle nztalvzokr nabzmu, mzli kc tqrpi-ngrbzle bamu kx vz-rbramu. ☆ ¹⁵ X ncblo ngr vea nzyrlq-kzpzlr but ngr nanycdr, murde natu-amqngi-ngrdr mz mzli r vea. X mz nqmq lcpwz, nzkrzlz-krmu kx mncamu mz nrw badr Gct mz nzvz-nqblq-krde Nrpakxmrlz, na-apule but ngr nanycmu, murde natu-amqngiamu mz nzrlxngitikrmu x mz nzpipx-krbzmu Nrpakxmrlz badr leplz. ¹⁶ X ncblo ngr vea nzaotr-kzng mz mqdr kxmc da kxmngi scdr kc tqyrputrngr nipna. Mz nqmq lcpwz nzbrtikr drtwrmu Jiszs, na-apule da kxmngi scmu kc tqyrputrngr nipna kxngc kc tqpznzng Setzn nimu mz nzatrkatikrde nimu. Murde nzbrtikr drtwrmu Jiszs sa na-amz-zvzbzle nipna kxngc sc Krkc Tqdrka'ngr amrlx. ¹⁷ X ncblo ngr vea nzyrlq-kzpzlr abx ngr vea kc tqayrbqpxle nardr. X nzmale-kzlr toki r vea mz mqdr kxrte mz nzvec-krdr badr enqmi rdrng. ☆ X mz nqmq lcpwz, nzkrzlz-krmu kx Gct arlapxpele nimu na-apule da kxmngi kx nalalvzle narmu, murde nzao-krmu drtwrmu natubq x naopx, murde ma tqesabrti Setzn nimu. X nzkrzlz-krmu natq Gct x nzpipx-krbzmu na-apule toki r vea kc tqkabz Mqngrkxtr, nangi dalr nzaovxio-krmu Setzn. ¹⁸ X mz nzvec-krmu, krka'-zvz-ngrbzmu mz Gct nzokatr-krde nimu. X mz da amrlx krka'-zvzamu navz-nqblqle kxmu nzpi-krbz Mqngrkxtr le mz nabzmu. Mz nzkrka'-krmu aclvetio-angidramu, murde drtwrmu bzkq ma mz nzkrka'-krmu leplz

neng Gct amrlx mrkang kq̄lu. X bzkq̄ esaki nzk̄rka'-krmu, navz nakrlzbzle mzli kx ayzlu-ngrbz Gct natq̄mu.

¹⁹ X krka'-kz-ngrnamu ninge, murde nakam Gct bange natq̄deng mzli kznike naycmne-ngrne, x nelznge nabr, mz nzyokaetipx-angidr-krbo Nrpakxmrlz kc tqyc-kapq̄bz mz leplz.

²⁰ Kraes aprcmle bange nzwzkr menrpa nede mz nzyapwxtipx-krbo natq̄deng. Dekc tzadwatrpe-ngrne mz presin. A' krka'-ngrnamu ninge, murde napipx-angidrbo mz nelznge kxbr.

Natq Ngr Nzarlz-lzbq̄ngr

²¹ Atwzlr-ngrbo bamu Tikikzs, mzlegu kxnmrlzti, kx wztr-angidr̄bz mz Kxetu rḡu, murde nayapwxti-kr̄lzp̄wzle ninge bamu x da kx rtrngztibong. ²² X na-apq̄tr̄pzle dr̄twrmu mz nzk̄rlz-krmu nrpa ngrgr̄ng amrlx.

²³ Krka'-ngrne kx Tr̄tegu Gct x Kxetu rḡu Jiszs Kxnm̄cp̄x na-am̄nc-zp̄wxlr nimu badr mz nr̄wx. X nabatr̄pzlr nzm̄rlzti-lzbq̄-krmu x nzb̄rti-zv̄zkr dr̄twrmu Kraes. ²⁴ X rl̄xti-kzpo mz Gct kx nakabzle zm̄rlz ngr̄de kx̄myalz mz leplz amrlx kc̄ng tzm̄rlztilr Kxetu rḡu Jiszs Kxnm̄cp̄x mz nivz kc tq̄v̄ztx alo.

Delape. Ninge *Pol*.

Nzryrngkxtr Kc Ate Rut x Sam
The New Testament plus Ruth and Psalms is the
Natügu language of the Solomon Islands
Buk Baibel long langguis Natqgu

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Natqgu (Natügu)

Translation by: SITAG

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

fb2b7f06-e254-5fb7-b59d-ee21d5d7a93f